

تطبيق طريقة تصنيف البطاقة (card sort) لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية

بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجونجي للسنة الدراسية ٢٠١٧\٢٠١٨

البحث العلمي

مقدم لتوفير شرط من الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى

في كلية التربية وعلومها قسم تعليم اللغات بشعبة تعليم اللغة العربية

بالجامعة الإسلامية الحكومية جember



إعداد الطالبة:

آنسة فطري (Anni Safitri)

٠٨٤١٤٢٠٠٤

شعبة تعليم اللغة العربية قسم تعليم اللغات

كلية التربية وعلومها قسم تعليم اللغات بشعبة تعليم اللغة العربية

أكتوبر ٢٠١٨

تطبيق طريقة تصنيف البطاقة (card sort) لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية

بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني للسنة الدراسية ٢٠١٧\٢٠١٨

البحث العلمي

مقدم لتوفير شرط من الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى

في كلية التربية وعلومها قسم تعليم اللغات بشعبة تعليم اللغة العربية

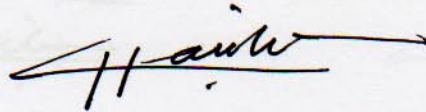
بالجامعة الإسلامية الحكومية جمر

إعداد الطالبة:

آنسة فطري (Anni Safitri)

٠٨٤١٤٢٠٠٤

تمت الموافقة على هذا البحث العلمي من طرف المشرف:



حولي الهيكلي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩١١٢٤٠٠٧٠١١٠٢٤

تطبيق طريقة تصنيف البطاقة (card sort) لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية
بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجونجي للسنة الدراسية ٢٠١٧\٢٠١٨


البحث العلمي

قد تمت المناقشة على هذا البحث العلمي أمام لجنة المناقشة في قسم تعليم اللغات
كلية التربية وعلوم تدرسيها في الجامعة الإسلامية الحكومية جمبر
وقررت اللجنة بنجاح الباحثة وبقبول بحثها العلمي بعد إجراء التعديلا المطلوبة
وتستحق صاحبها الدرجة : S.Pd

اليوم: الخميس

التاريخ: ٢٧ سبتمبر ٢٠١٨

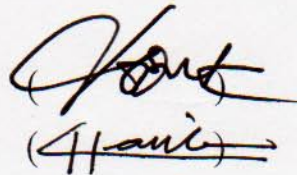
أعضاء لجنة المناقشة

السكرتير

نينوا إندريانطا، الماجستير

رئيس المجلس

فتحية الرحمة، الماجستير

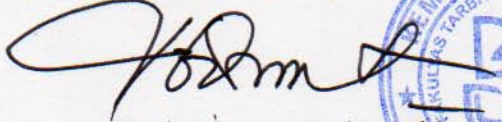
رقم موظفة-٢٠٢٠٣١٢٢٠٠٨٠٨٢٠٠١٩٧٥٠٨٠٨٢٠٠٣١٢٢٠٠٢ رقم موظف ١٥٠٣١٠٠٦٠٦١٧٢٠٠٦١٩٨٦٠٦١٧٢٠٠٦

المتحن

(Hani)

١. الدكتور الحاج عبد الله، الماجستير

٢. حولي الهيكل، الماجستير

بصدق عليه عميد كلية التربية وعلوم تدرسيها



الدكتور الحاج عبد الله، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦٠٣٠٣٢٠٠٧١٢١٠٠٣



الشعار

فإن مع العسر يسرا (٥) إن مع العسر يسرا (٦)



^١ سورة الانشراح (٩٤):٦-٥

الإهداء

أهدي هذا البحث العلمي إلى:

١. المرحم أبي عبد الرحمن وأمي المحبوبة زبيدة اللذين دعواني ودافعاني لطلب العلم، لعل

الله أن يطول عمرها ويبارك لها.

٢. أختي الكبيرة عين الرحمة وأخي الكبير غفران رشدي اللذين لا يزالان قد أعطاني

الحماسة.



كلمة الشكر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي أرسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله ولو كره الكافرون ولو كره المشركون. اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه الذين هم أولياء الفضائل والأعمال. أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمدا عبده ورسوله.

فبتوفيق الله استطاعت الباحثة إنتهاء وإتمام كتابة هذا البحث. في هذا البحث فضلت الباحثة شكرا كثيرا لمن ساعد وأرشد الباحثة في كتابة هذا البحث وتدوينه، وهم:

١. فضيلة المحترم، رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية جمبر الأستاذ الدكتور الحاج

بابون سوهارطا، الماجستير الذي يعطي المرافق كافية عندما تعلمت الباحثة في

الجامعة الإسلامية الحكومية جمبر.

٢. فضيلة المحترم، عميد كلية التربية والعلوم التدريسة الدكتور الحاج عبد الله،

الماجستير الذي ينظم اجراء كلية التربية وعلوم تدريسها.

٣. فضيلة المحترم، رئيس قسم تعليم اللغات أشعاري، الماجستير الذي يعين الطلاب في تنمية المعرفة بواسطة التعليم الذي يعين قسم تعليم اللغات.
٤. فضيلة المحترم، رئيس شعبة تعليم اللغة العربية زي برهان الصالح، الماجستير الذي يعطي المرافق إلى الطلاب في شعبة تعليم اللغة العربية في إتمام البحث العلمي.
٥. فضيلة المحترم، المشرف حولي هيكلي، الماجستير الذي قد فضل الباحثة بالتوجيهات والإرشادات والاقتراحات في كتابة هذا البحث.
٦. الأساتيد والمحاضرون والمحاضرات الكرماء الذين علموني علوما ناففة.
٧. زملائي الأحباء في الفصل "ب" الأول الذين أعطوني مساعدة.
٨. صديقاتي في المعهد الإسلامي "الروضة" للبنات الذين أعطوا الحماسة، والمعانة، والشهيق في الحياة.

جمبر، ١١ أكتوبر ٢٠١٨

آنسة فطري (Anni Safitri)

ملخص البحث

آنسة فطري، ٢٠١٨ : تطبيق طريقة تصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني السنة الدراسية ٢٠١٧\٢٠١٨

طريقة تصنيف البطاقة مناسبة لأنها تساعد التلميذ على اكتساب خبرات من جديدة في التعلم على عكس الطريقة السابقة التي تم القيام بها كطريقة المحاضرة أو التقليدية. وتطبيق الأساليب المختلفة يجعل عملية التعلم أكثر تنوعاً، والتلميذات لا يشعر بالملل.

وبؤرة البحث هو: (١) كيف تخطيط طريقة تصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني؟ (٢) كيف تنفيذ طريقة تصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني؟ (٣) كيف تقويم طريقة تصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني؟

وهدف هذا البحث هو: (١) تصور تخطيط طريقة تصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني (٢) تصور تنفيذ طريقة تصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني (٣) تصور تقويم طريقة تصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني.

ومناهج هذا البحث، المدخل ونوعه هو الكيفي الوصفي. ومصادر البيانات بالمعينة العمدية (*Purposive Sampling*). وأما طريقة جمع البيانات فهي الملاحظة والمقابلة الشخصية والوثائقية. وتحليل البيانات تخفيض البيانات والاستعراض البيانات والخلاصة. فصحة البيانات تستخدم المنهج التثليثي في المصادر والمنهج التثليثي في الطريقة.

ونائج هذا البحث هو: (١) لا تتماشى تخطيط عملية التعليم بتدريس في الفصل. لأن في تخطيط عملية التعليم لا وسائل التعليم باستخدام طريقة تصنيف البطاقة. (٢) تنفيذ تطبيق طريقة التصنيف البطاقة (*card sort*) تنفيذ طريقة تصنيف البطاقة في أنشطة عملية التعليم ثلاث حصص. (٣) تقويم تطبيق طريقة التصنيف البطاقة (*card sort*) يتم تقويم تصنيف البطاقة في نهاية التدريس شفويا، وأما الاختبار التحريري فيقيم في منتصف الفصل الدراسي.

فهرس

الموضوعات	صفحة
عنوان البحث	أ.....
موافقة المشرف	ب.....
التصحیح	ج.....
الشعار	د.....
الإهداء	ه.....
كلمة الشكر	و.....
ملخص البحث	ح.....
فهرس	ط.....
قائمة الوحة	م.....
الباب الأول: مقدمة؛	١.....

أ. خلفية البحث ١

ب. ورة البحث ٤

ج. أهداف البحث ٥

د. فوائد البحث ٦

هـ. تعريف الإصطلاحات ٧

الباب الثاني: دراسة مكتبية ٩

أ. الدراسة السابقة ٩

ب. الدراسة النظرية ١١

الباب الثالث: مناهج البحث ٣١

أ. مدخل البحث ونوعه ٣١

ب. موقع البحث ٣١

ج. مصادر البيانات ٣٢

٣٣	د. مناهج جمع البيانات
٣٥	هـ. تحليل البيانات
٣٦	و. صحة البيانات
٣٧	ز. خطوات البحث
٣٩	ح. هيكل البحث
٤٠	الباب الرابع: عرض البيانات وتحليلها
٤٠	أ. وصف عنوان البحث
٤٧	ب. عرض البيانات وتحليلها
٥٣	ج. المناقشة والتأويل للحقائق
٥٦	الباب الخامس: خاتمة
٥٦	أ. نتائج البحث
٥٨	ب. الاقتراحات

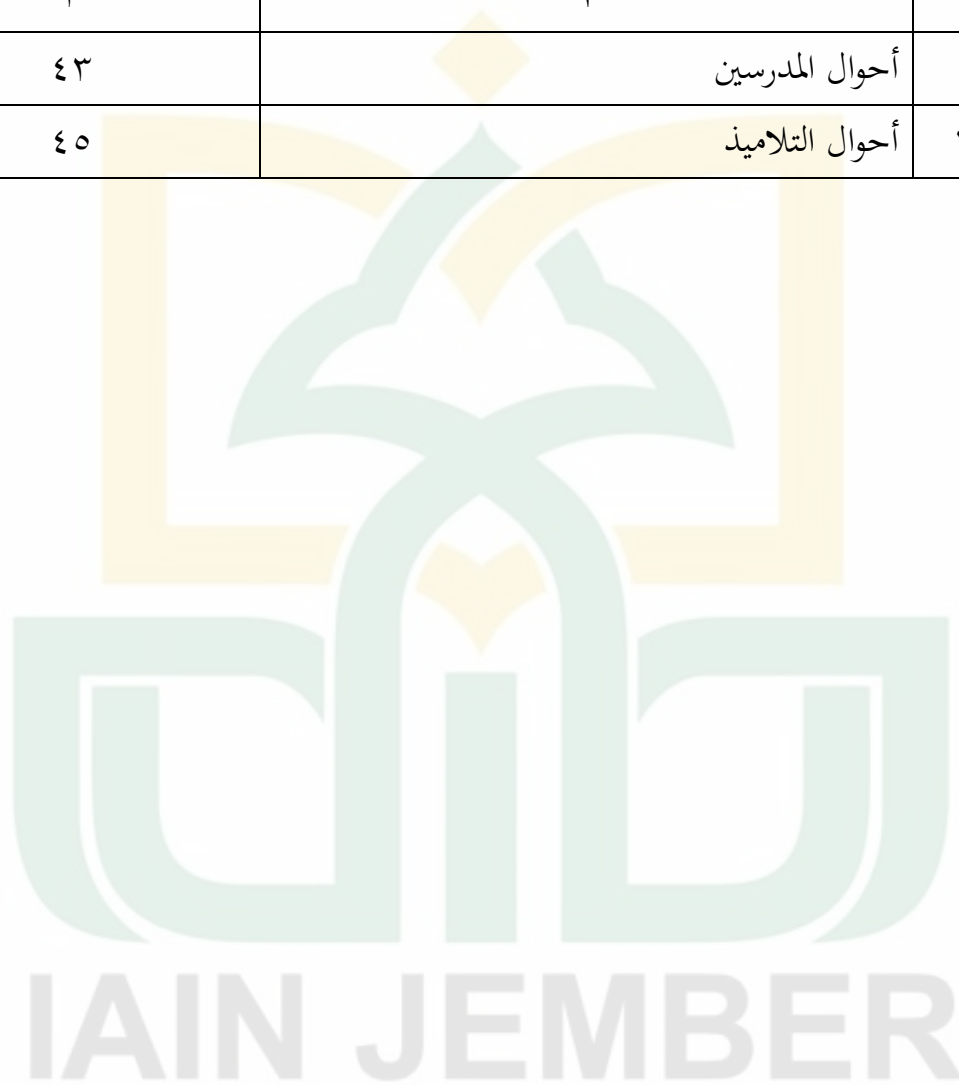
الملاحق

١. البناء الرئيسي للبحث العلمي
٢. جداول أنشطة البحث العلمي
٣. المبادئ للبحث العلمي
٤. هيكل المنظم بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجونجي
٥. صور البحث
٦. الرسالة لطلب اذن البحث
٧. الرسالة التصريح
٨. شهادة التقرير الأصلية
٩. ترجمة الباحثة

IAIN JEMBER

قائمة اللوحة

الصفحة	اللوحة	الرقم
٣	٢	١
٤٣	أحوال المدرسين	١
٤٥	أحوال التلاميذ	٢



الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

التربية حق أساسي لكل إنسان وهو وسيلة التقدم والرقى. التربية له غرض في تشكيل الانسان الجيد كما ورد في القانون رقم العشرين عام ٢٠٠٣ في شأن أهداف التربية الوطنية، "أن التربية الوطنية تهدف إلى تطوير إمكانيات الطلبة ليصبحوا المؤمنين والمتقين بالله سبحانه وتعالى، لهم أخلاق كريمة والعلوم والقدرات والمهارات ويصبحوا مجتمعين مسؤولتين".^١

ان التدريس هو إيصال المعرفة والثقافة للمتعلمين.^٢ وعملية معقدة لا تنقل المعلومات من قبل المعلم للتلاميذ فقط ولكن العديد من الأشياء والأنشطة التي ينبغي النظر إليها والقيام بها،^٣ هناك عوامل عند تنفيذ التعليم تسهم في تحديد نجاح التعليم، من بين أمور أخرى:

^١ Undang-undang RI No. 20 Tahun 2003, (Jakarta: Sinar Grafika, 2009), hal. 27

^٢ Muhibbin Syah, *Psikologi Pendidikan*, (Bandung: Remaja Rosda karya, 1997), hal.181

^٣ M. Basyirul Usman, *Metodologi Pembelajaran Agama Islam*, (Jakarta: Ciputat Pers, 2006), hal. 19

العوامل التلاميذ، العوامل التعليمية، لأهداف التدريس، عوامل الوسائل

التعليمية والعوامل البيئة.

اللغة العربية هي احد اللغات واللغات الأجنبية في العالم. لأن اللغة العربية هي اللغة الأكثر أهمية عند للمسلمين في جميع أنحاء العالم، سواء كانوا عربا أو عجم. العربية لها مزايا كثيرة على لغات أخرى. من بين عدد الحروف الهجائية ٢٨ حرفا. وبالإضافة إلى ذلك نحن نعرف أيضا الإعراب وتغيير اول كلمة علم نحو وصرف.^٤

المفردات هي عنصر اللغة التي يجب أن يتقنها متعلمي اللغة الأجنبية لتكون قادرة على الحصول على مهارات الاتصال مع اللغة. ما يقصد به الشخص هو أن يتعلم "المفردات" هو أنه تعلم عن معنى مجموعة من الكلمات بالعربية، وبعبارة أخرى كان قادرا أو أن يكون اختصاص اللغة على مستوى الترجمة العربية إلى لغته الأولى أو لغته الأولى التي تم إتقانها من قبل. يتم تضمين الكفاءة أيضا في كيفية تعليم الكلمات المترجمة بشكل جيد.^٥ ولكن هناك العديد من العقبات التي واجهت عملية تعلم اللغة العربية ، أحدها هو عدم فهم التلميذ للمواد التي يتم تدريسها من

^٤As'aril Muhajir, *Psikologi Belajar Bahasa Arab*, (Jakarta: Bina Ilmu, 2004), hal. 16

^٥Anin Nurhayati, *Metodologi,,*, hal. 1

قبل المعلمين ، مرده الى (١) يدفع التلميذ اهتماما أقل بالمواد التي يتم تقديمها نظرا لظهور شعور بالملل باستخدام طريقة تعلم رتيبة. (٢) المدرسون طريقة تدريس مملة، غير جذابة.

ولتسهيل المدرسون في ايصال مواد مفردات اللغة العربية على المستوى مدرسة المتوسطة فإن طريقة تصنيف البطاقة مناسبة لأنها تساعد التلميذ على اكتساب خبرات من جديدة في التعلم على عكس الطريقة السابقة التي تم القيام بها كطريقة المحاضرة أو التقليدية. وتطبيق الأساليب المختلفة يجعل عملية التعلم أكثر تنوعا، والتلميذات لا يشعر بالملل. وستؤدي هذه الشروط بشكل غير مباشر إلى زيادة فهم الطلبة العرب.

وبناء على الأفكار المذكورة أعلاه، فإن تطوير هذا الأسلوب من تصنيف البطاقة يساعد على زيادة إتقان التلميذات في اللغة العربية. لذلك يحاول المؤلف دراسة وفحص تعليم اللغة العربية، وخاصة فيما يتعلق بالدافع ونتائج تعلم التلميذ، لأن الكاتب رفع العنوان : تطبيق طريقة تصنيف البطاقة (card sort) لتحسين

نتائج تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني للسنة الدراسية

٢٠١٧\٢٠١٨

ب. بؤرة البحث

١. كيف تخطيط طريقة تصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية

بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني للسنة الدراسية ٢٠١٧\٢٠١٨؟

٢. كيف تنفيذ طريقة تصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية

بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني للسنة الدراسية ٢٠١٧\٢٠١٨؟

٣. كيف تقييم طريقة تصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية

بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني للسنة الدراسية ٢٠١٧\٢٠١٨؟

IAIN JEMBER

ج. أهداف البحث

١. تصوير تخطيط طريقة تصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية

بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجونجي للسنة الدراسية ٢٠١٧\٢٠١٨

٢. تصوير تنفيذ طريقة تصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية

بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجونجي للسنة الدراسية ٢٠١٧\٢٠١٨

٣. تصوير تقويم طريقة تصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية

بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجونجي للسنة الدراسية ٢٠١٧\٢٠١٨



د. الفوائد

١. الفوائد النظرية

لتكون نتيجة في مجال التعليم خاصة في تطبيق طريقة تصنيف البطاقة " *card sort* " لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني للسنة الدراسية ٢٠١٧\٢٠١٨

٢. الفوائد العملية

أ) للباحثة

يمكن استخدام نتائج هذه الدراسة لتحديد نتائج تعلم التلميذات في تعلم اللغة العربية باستخدام طريقة تصنيف البطاقة " *card sort* " بالإضافة في تعلم مفردات.

ب) للمدرسة

ومن المتوقع أن تضيف نتائج هذه الدراسة معلومات عن أساليب التعلم الفعالة

والكفاءة في تعلم اللغة العربية.

ج) للجامعة

لزيادة المراجع في المكتبة عن البحث تطبيق تصنيف البطاقة " *card sort* "

لتحسين تعلم اللغة العربية خاصة بشعبة تعليم اللغة العربية.

و. التعريف الإجرائي

من أجل عدم سوا تفسير المصطلح المستخدم في هذه الدراسة، من الضروري

تأكيد هذا المصطلح " تطبيق طريقة تصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج

تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجمنجي للسنة الدراسية

٢٠١٧\٢٠١٨

١. التطبيق هو فعل من ممارسة النظرية ، والطريقة ، وأشياء أخرى لتحقيق هدف معين

ولصالح مصلحة من قبل مجموعة أو مجموعة تم تخطيطها وتجميعها مسبقا.

٢. طريقة تصنيف البطاقة "*card sort*" هي عملية تعاونية يمكن استخدامها لتدريس

المفاهيم والخصائص والتصنيفات والحقائق والأشياء أو مراجعة المعلومات. الحركة

الجسدية المهيمنة في هذه الطريقة يمكن أن تساعد على تقليل الملل في الفصل.

٣. تعليم اللغة العربية هي تعد اللغة العربية من أهم اللغات تداولاً؛ ذلك أنها محضن

أعظم رسالة، ولغة كتاب سماوي عظيم، ألا إنه القرآن الكريم، الذي كان له الدور

العظيم في حفظ اللغة العربية، حيث إن تعلم اللغة العربية بات ضرورة عصرية ملحة.



الباب الثاني

دراسة مكتبية

أ. الدراسة السابقة

الدراسات السابقة التي تتعلق بالبحث هي:

١. البحث الذي قام فاضح بعنوان " تطبيق طريقة تصنيف البطاقة تحسين الدافع

التعلم لدى التلاميذ في مجال الدراسة القرآن حديث بالمدرسة الثانويه النور

بولولاونغ " هذا البحث تشابه طريقة هذا البحث يستخدم طريقة تصنيف البطاقة

ولإختلاف في المتغيرات يعني مجال الدراسة القرآن والحديث.

٢. البحث الذي قامت ديان أبو أغستأنا بعنوان " تطبيق طريقة تصنيف البطاقة

تحسين الدافع التعليم اللغة العربية التلاميذ فصل الثالث بالمدرسة الابتدائية طريق

الهدى كرمسان تولونغنغ لسنة دراسة ٢٠١١ | ٢٠١٢ " هذا البحث تشابه طريقة

هذا البحث يستخدم طريقة تصنيف البطاقة ولإختلاف في المتغيرات يعني تحسين

الدافع.

٣. البحث الذي قامت فخرية بعنوان " تطبيق طريقة تصنيف البطاقة لتحسين نتائج

التعليم العلوم الطبيعية على الجسم والمواد النباتية في الفصل الثاني بالمدرسة

الإبتدائية هجرية ١ فالمنبع" هذا البحث تشابه طريقة هذا البحث يستخدم طريقة

تصنيف البطاقة و لتحسين نتائج التعليم ولإختلاف في المتغيرات يعني العلوم

الطبيعية على الجسم والمواد النباتية.



ب. الدراسة النظرية

١. الطريقة

ومن المهمات للمعلم أن يملك أيا من الطريقة في عملية التعليم والتعلم. وعملية بصرية واسعة عما يقع في نشاط عملية التعليم والتعلم. إذا كان لم يملك الطريقة في عملية التعليم بل لا يستوعب المواد التي سيعلمها فالتعليم والتعلم لا يكونان فائقا ويميل أن يفشل.^٦

ومن المهمات للمعلم أن يملك أيا من الطريقة في عملية التعليم والتعلم. وعليه بصرية واسعة عما يقع في نشاط عملية التعليم والتعلم. إذا كان لم يملك الطريقة في عملية التعليم بل لا يستوعب المواد التي سيعلمها المعلم. فالتعليم والتعلم لا يكون فائقا ويميل أن يفشل.^٧

قال الدكتور أرشاد أن الطريقة هي التخطيط الذي يتعلق بتقديم المادة المنظمة.^٨ وفي معجم اللغة الإندونيسية، الطريقة هي كيفية منظمة لتنفيذ

⁶ Ulin Nuha, *Metodologi dan Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta, Diva Press, 2016): 14

⁷ Ulin Nuha, *Metodologi.....*, 145

⁸ Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajaran* (Yogyakarta: Pustaka. 2019): 19

الأعمال. وشرح ايضاً محمود كامل الناقة، كانت الطريقة كل تتضمنه عملية التدريس سواء كانت تدريس علوم أو رياضيات.^٩

الطريقة هي الوسيلة التي يتبعها المدرس لتفهم التلاميذ أي درس من الدروس في أي مادة من المواد أو هي الخطة التي يضعها المدرس لنفسه قبل أن يدخل حجرة الدراسة.^{١٠}

(أ) مفهوم طريقة تصنيف البطاقة

(١) ويوضح هشام زيني أن طريقة تصنيف البطاقة هي لإستراتيجية يمكن لإستخدامها لتدريس المفاهيم والخصائص والتصنيفات والحقائق والأشياء أو مراجعة المعلومات.^{١١}

(٢) ويوضح إسماعيل أن طريقة تصنيف البطاقات هي الطريقة أو لإستراتيجية التي تهدف إلى تمكين الأفراد والمجموعات في الفصل.^{١٢}

^٩ محمود كامل النافة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى (ام لقرى: حقوق الطبع واعادته محفوظة الجامعة ام القرى،

١٩٨٥):٤

^{١٠} أوريل بحر الدين، مهارة التدريس (مالنج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالنج، ٢٠١١)، ١٢٢

¹¹ Hisyam, Zaini. *Strategi Pembelajaran Aktif*. (Yogyakarta : Insan Madani, 2008), hal. 50

¹² Ismail, *Strategi Pembelajaran*,,hal. 89

من التعريف أعلاه، يمكن الإستنتاج أن طريقة تصنيف البطاقة هي طريقة أو استراتيجية التعلم من خلال إعطاء كل التلميذ من التلاميذ مع بطاقة مؤشر تحتوي على معلومات حول الموضوع، ويطلب المدرس التلميذ يبحث ان بطاقة متوسية الفئة.

(ب) إجراء تطبيق طريقة تصنيف البطاقة

تتضمن خطوات تنفيذ أسلوب تصنيف البطاقات ما يلي:

(١) يعطى المدرسة كل تلميذ البطاقة تحتوي على معلومات أو عينات مغطاة في فئة واحدة أو أكثر.

(٢) يطلب المدرس من التلميذ ان يدور في الفصل لبحث بطاقة التي تساوي بطاقة.

(٣) يطلب من تلاميذ من نفس الفئة لتقديم فئات خاصة بهم أمام الفصل.

(٤) يعطي المدرس لكل فئة نتيجة تتعلق بالموضوع.^{١٣}

¹³ Ismail, *Strategi Pembelajaran Agama Islam Berbasis PAIKEM*, (Semarang: Rasail Media Group, 2009), hal.50-51

(ج) الهدف من طريقة تصنيف البطاقة

الهدف من استراتيجية وطريقة التعليم باستخدام طريقة تصنيف البطاقة هو

تفعيل الفرد المجموعة (التعلم التعاوني) في التعلم.^{١٤}

(د) إيجابيات وسلبيات طريق تصنيف البطاقة

(١) إيجابيات بطاقة التعلم طريقة التعلم

(أ) يسهل المدرسي اي يسهل على الفصل

(ب) طرق التنفيذ سهلة

(ج) من السهل تنظيم فصل

(د) يمكن أن يتبعها الكثير من التلاميذ

(هـ) سهولة التوصيل

(و) سوف يشرح المدرسون الدرس بسهولة.^{١٥}

¹⁴ Ismail , *Strategi Pembelajaran*,,,,,, hal. 89

¹⁵ Roestyah, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta : Bina Aksara, 1989) hal.64

هـ) تخطيط طريقة التصنيف البطاقة

تخطيط هو نستطيع أن نستنبط مما سبق أن للتخطيط أهمية بالغة في ضوء الطموحات المتزايدة للأمم وللشعر في كافة أرجاء المعمورة، وتبدو أهمية التخطيط في أنه يفيد في الجوانب الآتية: (١) حصر الإمكانيات البشرية والاقتصادية وتحديد وصفها كما كيفها، (٢) دراسة آمال ورغبات المجتمع وترتيبها في أولويات محددة، (٣) رسم اسبل التي يمكن عن طريقة استخدام الإمكانيات في تحقيق الآمل و الأهداف المحددة، (٤) استخدام أسلوب التفكير العلمي في حل المشكلات الاقتصادية والاجتماعية، (٥) واستخدام نتائج العلم في دفع أساليب التنمية ومخططاتها.^{١٦}

و) تنفيذ طريقة التصنيف البطاقة

(١) تقوم المدرسة بإعداد البطاقة التي تحتوي على الموضوع حسب الكفاءة الأساسية\ معايير الكفاءة.

(٢) تخلط المدرسة جميع البطاقة ويجرلها.

^{١٦} أوريل بحر الدين، مهارة التدريس (مالنج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالنج، ٢٠١١)، ٩٩

- (٣) توزع مدرسة بطاقات والتأكد ان كل تلميذات لها بطاقة او بطاقتان.
- (٤) تأمر المدرسة التلميذات بالبحث عن البطاقة التي فيها مفردات بالتطبيق على البطاقة التي فيها معاني مفردات صديقها.
- (٥) تأمر المدرسة المجموعات بالتصاق البطاقات المناسبة على السبورة ترتيبا.
- (٦) تفتش جميع التلميذات البطاقات المعروضة على السبورة، ثم تطلب المدرسة منهن بتعليق تلك البطاقات
- (٧) تطلب المدرسة من كل مجموعة شرح البطاقة المحسولة.
- (٨) تعطي المدرسة كل المجموعين القيمة.
- (ز) التقويم طريقة التصنيف البطاقة
- التقويم هو إحدى من المحاولة ليتحقق الطالب في فهم وقدرة الدرس الذي يعطى اليه.^{١٧}
- (١) المجال المعرفي منفذ بتقويم قدرة التلميذات في الحفظ المفردات.
- (٢) المجال العاطفي مقيم من السلوك والشخصية للطلاب في الحياة اليومية.

¹⁷ Oemar Hamalik, *Proses Belajar Mengajar* (Jakarta: Bumi Aksara, 2011), 151

(٣) مجال مهارة أتقنها الطلاب منظور من خلال تطبيقهم في الأنشطة اليومية أو في المجال الفقهي مثلا منفذ بتطبيق أو مظاهره يعمله الطلاب في تلك الحلاقة.^{١٨}

أ) نقاط سليات في طريقة التعلم من تصنيف البطاقة

وجود انحراف محتمل لاهتمام التلاميذ، خاصة عندما تحدث إجابات لجذب الانتباه عندما لا يكون الهدف المنشود الهدف بمعنى الانحراف عن القضية الأصلية. لهدف من الطريقة والإستراتيجية التعلم باستخدام تصنيف البطاقة هو التعبير عن الذاكرة من المواد التي تعلمها التلاميذ، فإن

الأمور التي نلاحظها هي كما يلي:

(١) عدم كتاب بطاقة يرقم ترتيبه،

(٢) البطاقة نفس الجحم،

(٣) عدم علامة رمز على البطاقة،

(٤) تكوين عدة البطاقة حسب المواضيع وعدد التلاميذ،

¹⁸ A. Malik MTT, *Inovasi Kurikulum Berbasis Lokal di Pondok Pesantren* (Jakarta: Balai Penelitian dan Pengembangan Agama Jakarta, 2008),19

(٥) المواضيع في البطاقة وفقا للمواد المدروسة.^{١٩}

ب. نتائج التعليم

يُعرف التعليم بأنه عملية منظمة تهدف إلى اكتساب الشخص المتعلم للأسس العامة البانية للمعرفة، ويتم ذلك بطريقة منظمة ومقصودة وبأهداف محددة ومعروفة.^{٢٠}

للكشف عن محتوى ورسالة التعلم، ثم في تعلم الفرد يستخدم القدرة في العوالم، وهي:

١. المعرفة هي الفرد باستخدام القدرة فيما يتعلق المعرفة والمنطق أو العقل تتكون من فئات المعرفة والفهم والتطبيق والتحليل والتوليف والتقييم.
٢. الوجدانية هي القدرة التي تعطي الأولوية للمشاعر والعواطف، وردود الفعل التي تختلف عن المنطق الذي يتكون من فئات القبول والمشاركة وتقييم / تحديد الموقف، وتنظيم، وتشكيل نمط الحياة

¹⁹ Warakah Sri Wahyuni, (<http://lib.uin-malang.ac.id> diakses, 18 Februari 2018
²⁰ www.abahe.co.uk "مفهوم التعليم"، بتاريخ ١٨-٠٢-٢٠١٨. بتصرف

٣. النفسحركية هي القدرة على إعطاء الأولوية للمهارات البدنية تتكون من

الإدراك، والاستعداد، والحركة، والإبداع. ويمكن رؤية ذلك بعد مقارنة

الناس قبل وبعد التعلم.^{٢١}

نتائج التعليم هي المهارة التي يحصل عليها التلاميذ بعد الذهاب من خلال

أنشطة التعليم والتعلم. من حيث نتائج التعليم، أدرج روبرت غاغن (Robert

Gagne) نتائج التعلم في خمس فئات كما نقلت من قبل سري إستي وورياني

دجيواندونو (Sri Esti Wuryani Djiwandono) على النحو التالي: (١) المعلومات

اللفظية هي مستوى المعرفة التي يمتلكها الشخص والتي يمكن التعبير عنها من خلال

المناقشة الشفوية والخطية للآخرين. يجب على التلميذات دراسة مختلف مجالات

العلوم، سواء من الناحية النظرية والنظرية. هذه المعلومات اللفظية مهمة جدا في

التدريس، وخاصة في المدرسة الابتدائية، (٢) المهارة الفكرية هي قدرة الشخص على

التواصل مع البيئة و نفسه. يتعلم التلاميذ كيفية تحويل الكسور إلى الكسور العشرية،

وكيفية جعل الفعل الذي يطابق موضوع جملة كيفية تحويل الرموز على صفحة كتاب

إلى رسائل مألوفة، (٣) ترتيب النشاط المعرفي هو القدرة التي يمكن مينالوركان وتوجيه

النشاط المعرفي الخاص بها، وخصوصا عندما يكون التعلم التفكير في التفكير،

²¹ Syaiful Sagala, *Konsep dan Makna Pembelajaran*, (Bandung: CV. Alfabeta, 2005), hal.12

٤) الموقف هو موقف شخص معين تجاه كائن. على سبيل المثال، الطالب إيجابي حول المدرسة، لأن المدرسة مفيدة له. بدلا من ذلك كان سلبيا حول الأطراف لأنه لم يكن هناك نقطة، مجرد إضاعة الوقت والمال، ٥). المهارات الحركية هي القدرة على أداء سلسلة من الحركات الجسمية في ترتيب معين من خلال تنسيق حركة أطراف مختلفة بطريقة متكاملة. على سبيل المثال، يركز سائق السيارة ليس فقط على سيارته، ولكن أيضا على تدفق حركة المرور على الطريق.^{٢٢}

ج. العوامل التي تؤثر على نتائج التعلم

يمكن تقسيم العوامل التي تؤثر على نجاح التعلم إلى قسمين رئيسيين:

١. العوامل الداخلية

أ) العوامل البيولوجية

وتشمل العوامل البيولوجية المسائل المتعلقة بالحالة المادية أو البدنية للفرد المعني.

²² Sri Esti Wuryani, *Psikologi Pendidikan*, (Jakarta: Gramedia Widiasarana Indonesia)

ب) العوامل النفسية

العوامل النفسية التي تؤثر على نجاح التعلم تشمل كل ما يتعلق بالحالة النفسية للشخص. الظروف النفسية التي تدعم نجاح التعلم تشمل، الذكاء، سوف، الذاكرة، والتركيز.

(١) العوامل الخارجية

(أ) عوامل الظروف الأسرية

ظروف الأسرة التي تحدد نجاح التعلم هو وجود علاقة متناغمة بين اعضاء الأسرة، وتوافر أماكن كافية ومعدات التعلم، والظروف الاقتصادية الأسرية بما فيه الكفاية، والبيئة المنزلية هادئة جدا، والاهتمام الكبير من الآباء والأمهات لعملية التنمية والتعليم والتعلم أولادهم.^{٢٣}

(ب) عوامل بيئة المدرسة

لا يقتصر مفهوم البيئة المدرسية على المكان الذي يتلقى فيه التلميذ العلوم المختلفة فقط، بل على مجموع العوامل والشروط

^{٢٣} www.abahe.co.uk "مفهوم الظروف الأسرية"، بتاريخ ١٨-٠٢-٢٠١٨. بتصرّف

النفسية، والتعليمية، والاجتماعية التي تُشكل مع البيئة المدرسية، فالمكان أول عناصر تلك البيئة، فيما يُشكل الأسلوب التعليمي، والنظم التربوية والتعليمية الشق الآخر من تلك البيئة، ولا يقتصر الأمر عند هذا الحد وحسب، بل إن نتيجة تفاعل التلميذ مع المدرس، وطريقة فهمهم للدروس من أكثر من منظور، تعدّ جزءاً مهماً من مفهوم البيئة التعليمية أيضاً.^{٢٤}

(ج) مجتمع

مجموعة من الناس، يرتبطون معاً بالعادات، والتقاليد، والأحكام الأخلاقية، ويحترمون بعضهم البعض، ويشكّلون في الحي، أو القرية، أو المدينة التي يعيشون فيها جزءاً من أجزاء الحياة الاجتماعية، ويعرف المجتمع أيضاً بأنه: أفراد يجتمعون معاً، ويعيشون في مكان معين، وتربط بينهم مجموعة من الأفكار، التي تتعلّق بالعديد من مجالات الحياة السياسيّة، والاقتصاديّة، وغيرها، وأيضاً من الممكن تعريف المجتمع بأنه: جزءٌ من الواقع الاجتماعي المرتبط بمجموعة من الأفراد، في العائلة الواحدة، أو

²⁴ <http://.manda003.com> مفهوم البيئة المدرسية ١٨-٠٢-٢٠١٨ بتصرف

مكان العمل، أو المؤسسة التعليميّة، وغيرها، ويوجد بينهم قاسمٌ مشتركٌ يعتمد على المكان أي المجتمع المصغّر الذي

يعيشون فيه.^{٢٥}

د. تعليم اللغة العربية

تعد اللغة العربيّة من أهمّ اللغات تداولاً؛ ذلك أنّها محضن أعظم رسالة، ولغة كتاب سماوي عظيم، ألا إنّه القرآن الكريم، الذي كان له الدور العظيم في حفظ اللغة العربية، حيث إنّ تعلّم اللغة العربية بات ضرورةً عصريّةً ملحّةً، إذ أنّ الحضارة العربيّة الإسلامية مدت أجنحتها وأرسلت جذورها نحو معظم المعمورة، واليوم وبفضل وسائل العلم الحديثة، ووسائل التواصل أيضاً، فإنّ تعلّم اللغة العربيّة، نطقاً، أو كتابةً لا يعد معضلةً كبرى، ومع ذلك فلا بد من خطوات متسلسلة، كل خطوة تهيّئ للتي تليها في سبيل تعلّم اللغة العربية.

IAIN JEMBER

خطوات تعلّم اللغة العربية كمايلي

١. تعلّم حروف اللغة العربيّة، قراءةً وكتابةً، فمدخل كلّ لغةٍ هو حروفها، وقس

على ذلك اللغة العربيّة..

٢. تعلّم مقاطع اللغة العربية القصيرة والطويلة، أي حروف المد الثلاثة والحركات

التابعة لها، الألف، والواو، والياء، والفتحة، والضمة، والكسرة.

٣. تعلّم كتابة كلّ حرفٍ من حروف اللغة العربية، مع كل حرفٍ من حروف

المدّ الثلاثة مثل: م: (ما، مو، مي)، ر: (را، رو، ري)، س: (سا، سو،

سي)...وهكذا

٤. تعلّم كتابة كل حرفٍ من حروف اللغة العربيّة، مع كلّ حركةٍ من الحركات

الثلاث مثل: م: (مَ، مُ، مِ)، (رَ، رُ، رِ)، س: (سَ، سُ، سِ)...وهكذا.

٥. كتابة كلمات تتضمّن حروف المد، والحركات مثل: دَرَسَ، حَضَرَ، رَسَمَ،

دَارِسَ، حَاضِرٌ، شَارِبٌ...وهكذا.

٦. معرفة أنواع الأفعال، ماضٍ، مضارع، أمر، وذكر أمثلة على ذلك.

إنّ تعلّم اللغة العربية، بحرٌ واسعٌ، مديدةٌ شطآنه، غزيرةٌ صدفه، ولا تتأتى دفعةً واحدةً، بل لا بد من التدرج أفقياً، وعمودياً في ذلك، بمعنى التوسع على سبيل المفردات، والصعود على سبيل القواعد المنظمة للغة، فيزيد المتعلّم باستمرارٍ في مخزونه المعرفي عن اللغة العربية وكلّما نوع في وسائل ومصادر تعلّمه، وزاد من رصيده المعرفي، كلّما امتلك ناصية اللغة أكثر.^{٢٦}

هـ. تعليم المفردات في اللغة العربية

المفردات هي أصغر وحدة لغوية حرة. وهذا التعريف يجعل الفرق واضحاً بين المفردات والمورفيم.^{٢٧}

معرفة المفردات :

إذا أردنا أن يعرف التلميذة المفردات معرفة جيدة، فيجب أن نعمله إياها تعليماً جيداً. لأنّ التعلّم الوافي يستلزم تعليماً وافياً. والسؤال هنا هو: ما مكونات معرفة المفردات؟ مكونات معرفة المفردات هي:

١. أن يفهم المتعلم معنى المفردات إذا سمعها أو قرأها.

^{٢٦} محمد علي الحولي، أساليب تدريس اللغة العربية (دون المكان و النشر، ١٩٨٦)، ص ٨٠
^{٢٧} محمد علي الحولي، أساليب تدريس اللغة العربية (دون المكان و النشر، ١٩٨٦)، ص ٨٩.

٢. وأن يستطيع المتعلم أن ينطق هذه المفردات نطقا صحيحا إذا أراد استخدامها أثناء الكلام.

٣. وأن يستطيع المتعلم أن يكتب المفردات كتابة صحيحة.

٤. وأن يستطيع استخدام هذه المفردات استخدامها سليما ضمن سياق لغوي

أثناء الكلام أو المفردات

٥. وأن يستطيع قراءة هذه المفردات إذا رآها مكتوبة منفردة أو في سياق لغوي.

٦. وأن يستطيع كل ذلك بسرعة عادية دون تردد أو تلعثم.

خطوات تعليم المفردات:

إذا أردنا تعليم المفردات جديدة للتلميذة، فمن الممكن اتباع عدة طرق. وقد تكون

الطريقة التالية مناسبة لتعليم هذه المفردات:

١. ينطق المدرسة المفردات والتلميذة يستمعون. ومن الأفضل أن يكررها مرتين أو ثلاثا.

٢. يكتب المدرسة المفردات على اللوح مشكولة شكلا كاملا.

٣. يعرض المدرسة معنى المفردات بالطريقة التي براها مناسبة.

٤ . يستخدم المدرسة المفردات في جملة واحدة أو أكثر لتتضع وظيفة المفردات نحويا.

٥ . تكرر التلميذات إحدى هذه الجمل المحتوية على المفردات تكرر جميعا ثم فثويا ثم

فرديا.

٦ . يلفت المدرسة نظر تلميذات إلى طريقة كتابة المفردات إذا كانت تنطوي على

صعوبات إملائية.

٧ . يكتب المدرسة على السبورة معنى المفردات، كما تكتب ملة تبين استخدام المفردات.

٨ . تقرأ التلميذات قائمة المفردات الجديدة المكتوبة على السبورة أمامهم.

٩ . تكتب التلميذات المفردات ومعانيه و الجمل التوضيحية في دفاترهم.^{٢٨}

اللغة العربية هي اللغة الرئيسية في المجموعة السامية، التي يعتبرها بعض الناس أقدم

لغة في التاريخ. وتتكون اللغات السامية من اللغات السريانية والعبرية والفينيقية والآرامية

والعربية وكل لغة من اللغات في العالم.^{٢٩}

١ . لكل كلمة ثلاثة احروف اصلية،

٢ . لكل كلمة تحتوى على التسابه في تشكيل كلمة،

^{٢٨} محمد علي الحولي، أساليب تدريس اللغة العربية (دون المكان و النشر، ١٩٨٦)، ص ١٠٢-١٠٣

^{٢٩} As'aril Muhajir, *Psikologi Belajar*....hal.16

٣. لكل كلمة تشابه في الضمائر والإستخدامها

٤. لكل لغة أبنية، قواعد، تراكيب.

في هذه الحالة يكون إتقان التلاميذ المفردات مهم جدا في تعلم اللغة العربية وذلك لأن المفردات هي واحدة من عناصر اللغة التي يجب أن يتقنها متعلمو اللغة الأجنبية ليكونوا قادرين على الحصول على مهارات الاتصال مع اللغة.^{٣٠}

أما بالنسبة للأشياء التي ينبغي النظر فيها في تدريس المفردات فيما يلي:

١. قيود المعنى

٢. المفردات في السياق

٣. الترجمة في تدريس المفردات

٤. وظيفة وهدف التعلم العربي

٥. نطاق تعلم اللغة العربية

٦. تقنيات تدريس المفردات

³⁰ Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora, 2009) hal. 96

في تبليغ الرسائل من خلال لغتين، واختيار المفردات المناسبة أمر ضروري للتعبير عن المعنى المطلوب. الفهم الصحيح للرسائل التي تنقل عبر اللغة، والتي يحددها الفهم الصحيح للمفردات المستخدمة فيه. تعلم المفردات يرتبطة بمعنى الكلمات، و بالإضافة إلى القدرة على استخدامها في السياق الصحيح والمكان المناسب.

في تدريس المفردات لتلميذ، وهناك العديد من الخطوات. هناك العديد من الخطوات في تدريس المفردات التي يجب النظر فيها كما يلي.³¹

١. قدم وصفا تقسيرا مثلا للكلمة الجديدة. وذلك عبر تقدمها في

جملة، أو استخراج معناها من معجم أو عرض نماذج تمثل الكلمة،

أو تقديم قصة تتمحور حول الكلمات الجديدة، أو عرض فيديو

حولها، أو توظيف السؤال والجواب لعرضها

٢. تلميذة من التلميذات أن يعيدوا تقديم الوصف أو التفسير أو المثال

بكلماتهم الخاصة. ويتمثل دور المعلم في مراقبة أداءات التلميذ

³¹ Abdul Wahab Rosyidi. *Media pembelajaran Bahasa Arab*. (Malang : UIN- MalangPress,2009) hal. 54-55

وتصحيحه وإعادتها إلى المسار في حال انحرفت عنه. ويجب أن يكون الإنتاج من إيداعات الطلبة أنفسهم.

٣. تلميزة من التلميذات رسم صورة للكلمة أو ربطها بصورة مادية أو رمز يمثل الكلمة.

٤. أشرك التلميذات في أنشطة صفية تفاعلية بصفة دورية لكي تساعدهم على إضافة الكلمات الجديدة إلى معرفتهم وتدوينها في دفاترهم.

٥. جعل التلميذات تناقشون زملاءهم في تلك الكلمات بشكل ثنائي.

٦. قدم للدارسين ألعاب لغوية بصفة دورية تسمح لهم باللعب

بالكلمات الجديدة. ٣٢

الباب الثالث

المناهج البحث

أ. مدخل البحث ونوعه

تستخدم الباحثة في هذا البحث المدخل الكيفي الوصفي. يسمى الكيفي لأن هذا البحث يقصد لفهم ظاهرة عما مصادر البيانات مثل السلوك، والإدراك، والدافع،

والعمل.^{٣٣}

ب. موقع البحث

إن موقع هذا البحث هو المدرسة المتوسطة دار النجاح بنجونجي.

^{٣٣} Lexy. J. Moleong. *Metodologi penelitian kualitatif* (bandung:Remaja Rosda Karya.٢٠١٤).٦

ج. مصادر البيانات

تستخدم الباحثة المعاينة العمدية (*purposive sampling*) أما المعاينة

العمدية هي تقنية تحديد العينة مع بعض الاعتبارات ، على سبيل المثال إجراء

البحوث على الغذاء ، ثم مصدر العينة داتانتا هو الشخص الذي هو خبير لتناول

الطعام. هذه العينة هي أكثر ملاءمة للاستخدام.

مصادر البيانات في هذا البحث ، منها:

١. رئيسة المدرسة

٢. مدرس اللغة العربية

٣. بعض التلميذات في الفصل الثامن

٤. المكتبة

٥. الوثائقية

د. مناهج الجمع البيانات

تحتاج الباحثة إلى منهج جمع البيانات للوصول إلى البيانات المختلفة المتنوعة

تستخدم الباحثة على المناهج التالية:

١. الملاحظة

عند الرأي سترسنو *Sutrisno* في كتابه باسروي و سواندي *Basrowi & Suwandi*

أن الملاحظة مستخدمة اذا أرتبط البحث بالسلوك البشري والظواهر

الطبيعية ومجيب المبحوث لست كبيرة جدا.^{٣٤} في هذا البحث العلمي تستخدم

الباحثة الملاحظة بالمشاركة (*participant observation*) يعني تجي الباحثة في

موقع البحث.

بطريقة الملاحظة بالمشاركة ، تريد الباحثة أن تنال البيانات منها:

أ) موقع المدرسة المتوسطة دار النجاح بنجونجي

ب) اللوازم والوسائل في المدرسه المتوسطة دار النجاح بنجونج

ج) عملية التعليم والتعلم في المدرسة المتوسطة دار النجاح بنجونجي

^{٣٤} Basrowi & Suwandi, *Memahami Penelitian Kualitatif* (Jakarta: Rineka Cipta. ٢٠٠٨).٩

٢. المقابلة الشخصية

يتم استخدام المقابلة كطريقة لجمع البيانات إذا أراد الباحث إجراء دراسة أولية لإيجاد المشكلة التي سيتم بحثها، معرفة الأشياء من المستجيبين أكثر تعمقا وعدد المستجيبين الصغير.^{٣٥} وتستخدم الباحثة المقابلة الشخصية الدقيقة (*In-Depth Interview*) في هذا البحث وهي مقابلة حرة توجه فيها المقابلة أسألتها على حسب دليل المقابلة بالموضوع الذي يدور حوله ثم تترك الحرية للخبير أن يتكلم.

٣. الوثائقية

الوثائقية هي طريقة جمع البيانات لحصول المعلومات المهمة التي تتعلق بمشكلة البحث، حتى تنالها الباحثة كاملة وصحيحة وليس بتقدير.^{٣٦} فتستعمل الباحثة هذه الطريقة للوصول إلى البيانات والمعلومات عن المدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني، مثل تاريخها وهيكل المنظم، وجملة المعلمين والتلاميذ في هذا المدرسة. والبيانات عن كيفية استعمال طريقة تعبير الآراء الرئيسية في عملية التعليم.

^{٣٥} Sugiono, *Metode Penelitian Kualitatif dan R&D* (Bandung:Alfabeta, ٢٠١٦): ١٣٧

^{٣٦} Basrowi & Suwandi, *memahami.....* ٩٤

هـ. تحليل البيانات

عند رأي بغداد و بكين (bogdan & Biklen) ١٩٨٢ ان تحليل البيانات هو العمل المنجز من خلال العمل مع البيانات ، وتنظيم البيانات ، وفرزها إلى وحدات قابلة للإدارة ، وتولييفها ، والبحث عن الأنماط والبحث عنها ، وإيجاد ما هو مهم وما يتم تعلمه ، وتحديد ما يمكن إخبار الآخرين به.^{٣٧} استخدمتها الباحثة لأن عملية تحليل البيانات التي تعملها الباحثة في وقت جمع البيانات وبعد انتهاء جمع البيانات.

تخفيض البيانات هو تحفن الباحثة الموضوعات ويختارها ويركزها الى الأشياء المهمة ثم يطلب موضوع تصميمها. بذلك، سوف تعطي البيانات المخفوضة إلى التصوير وضوحا، وتسهل الباحثة في عمل جمع البيانات المستمرة حتى تسهل الباحثة في طلبها عند المحتاج.

استعرضت الباحثة البيانات بعد تخفيض البيانات. في البحث الكيفي، يُعمل إستعراض البيانات الوصف الموجز ورسم البيان والعلاقة بين الرتبة وانواعها. قال ميلس وهوبرمن (Miles & Huberman) أن أكثر من الباحثين يستخدم النص القصصي لتقديم البيانات في البحث الكيفي.

^{٣٧} Lexy, J. Moleong. *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Bandung:Remaja Rosda Karya.٢٠١٤):٢٤٨

في تحليل البيانات الكيفية هي الخلاصة والمراجعة. الخلاصة في البحث العلمي الكيفي هو الكشف الجديد الذي لم يجد من قبل. وهذا الكشف وصف وصورة فكرية عن الأشياء المبهمة حتى تكون واضحة بعد ان تبحثها الباحثة، وعلاقة سببية او تفاعلة، فرضية أو نظرية.

و. صحة البيانات

تستخدم الباحثة في هذا المنهج التثليتي لصحة البيانات. المنهج التثليتي هو يفحص البيانات من المصادر والطريقتين المختلفة ، المنهج التثليتي ينقسم إلى ثلاثة أقسام وهي المنهج التثليتي في المصادر والمنهج التثليتي في الوقت و المنهج التثليتي في الطريقة.^{٣٨} أما المنهج التثليتي المستخدم في هذا البحث فهو المنهج التثليتي في المصادر والمنهج التثليتي في الطريقة.

^{٣٨} Ibid ٣٣٠

ز. خطوات البحث

١. قبل الميدان

أ) ترتيب خطة البحث

تحتوي هذا الخطة بعض الأشياء يعني موضوع البحث، خلفية البحث، مشكلة البحث، اهداف البحث، فواعد البحث، مصادر البيانات والطريقة المستخدمة.^{٣٩}

ب) تدير الاستئذ

تستأذن الباحثة الى رئيسة المدرسة المتوسطة دار النجاح بالرسالة التي عينها
شعبة تعليم اللغة العربية.

ج) الاستعلام وتقييم حالة الميدان

ينفذ الإستعلام وتقييم حالة الميدان جيدا، قرأت الباحثة من المكتبية أولا
عرف ممن عدم عما بحالة موقع البحث.

^{٣٩} Lexy. J. Moleong. *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Bandung:Remaja Rosda Karya.٢٠١٤):١٢٧

(د) إعداد جهاز البحث

يجب على الباحثة إعداد جهاز البحث مثلا إعداد أدوات جمع البيانات المستخدم في هذا البحث عن تطبيق طريقة تصنيف بطاقة لنتائج التعليم المفردات بالمدرسة المتوسطة دار النجاح يعني أدوات الملاحظة والمقابلة الشخصية والثائقية.

٢. عملية الميدان

بعد الإعداد أو مرحلة قبل الميدان ، فالمرحلة التالية هي:

١. فهم خلفية البحث وإعداد النفس

٢. مدخل الميدان

٣. المشاركة وجمع البيانات باستخدام الطريقة ثم إعدادها يعني بطريقة الملاحظة ومقابلة الشخصية والوثائقية.^{٤٠}

ج. تحليل البيانات

بعد ان يجمع جمع البيانات، تحليل البيانات كل البيانات ثم يوضح أن عملية

البحث تتبع دائرة وتعرف بشكل أفضل كعملية دورية.

^{٤٠} Lexy. J. Moleong. *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Bandung:Remaja Rosda Karya. ٢٠١٤: ١٣٨)

ح. هيكل البحث

ترتبا لهذا البحث العلمي، يقدم الباحثة خطة البحث. وتنقسم الباحثة هذا

البحث الى الثالث ابواب، وهي كمايلي:

الباب الأول : هذا الباب يبحث عن خلفية البحث و بؤرة البحث و أهداف

البحث و فوائد البحث و التعريف الأجرائي ثم خطة البحث.

الباب الثاني : هذا الباب يبحث عن الدراسة المكتبية و الدراسة السابقة

بموضوع في بحث العلمي.

الباب الثالث : هذا الباب يبحث عن مناهج البحث منها: المدخل ونوع

البحث

و موقع البحث والمصادر البيانات ثم مناهج جمع البيانات وتحليل البيانات و

صحة البيانات.

الباب الرابع : هذا الباب يبحث عن عرض البيانات التي تشتمل على وصف

موقع البحث، والمناقشة والتأويل للحقائق

الباب الخامس : هذا الباب يبحث عن نتيجة البحث أو الخلاصة و

الإقتراحات.

الباب الرابع

عرض البيانات وتحليلها

أ. موقع البحث

كما ذكرت الباحثة في الباب الأول أن موقع هذا البحث هو المدرسة المتوسطة دار النجاح بنجونجي. لذلك ستصف الباحثة عن كل ما يتعلق بهذه المدرسة ويناسب بأهداف هذا البحث وهو كما يلي:

١. تاريخ تأسيس المدرسة المتوسطة دار النجاح بنجونجي

المدرسة المتوسطة دار النجاح باعتبارها واحدة من المؤسسات تحت رعاية المؤسسات التعليمية دار النجاح بنجونجي التي أسسها أربعة أشخاص هم كياهي الحاج احمد فاقيه عبد الله، كياهي الحاج هارون عبد الله، كياهي الحاج سانوسي عبد الله، كياهي الحاج بشري عبد الله، وأول ما يقيمونه هو المسجد في التاريخ ٣ محرم ١٣٢٦ هـ والمسجد اسمه مسجد دار النجاح.

ثم أسس المؤسسون المعهد الإسلامي بعد بناء المسجد في ١ من محرم

١٣٢٩ هـ ينمو عدد طلاب المعهد بسرعة الى المئات. فتقام المدرسة

الغبتائية الإسلامية، ثم تقام المدرسة المتوسطة للمعلمين و المعلمات بعد ثلاث سنوات. وقد سجلت هذ المدرسة الابتدائية و المدرسة المتوسطة دار النجاح عند وزارة الشؤون الدينية رقم: ٢١٢ ٣٥ ١٠ ١٧ ٥٠ .

٢. الموقع الجغرافي من المدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني

تقع المدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني في الشارع كياهي هارون في قرية توكنج كايو، في المدينة بنجوني، وهذه الناحية لها كثير من عدد السكان. المدرسة موقعها وسط المدينة.

وكان حدود المدرسة ليعرف اظهر من المدرسة المتوسطة دار النجاح

بنجوني هي:

أ) الجهة الشمال الشارع موجينج صديق

ب) الجهة الجنوب بيوت السكان.

ج) الجهة الغرب بيوت السكان.

د) الجهة الشرق الشارع كياهي هارون.^{٤١}

٣. رؤية و أهداف المدرسة

أ. رؤية المدرسة

تشكيل جيل الإسلامي ذكي، و المهارات و الأخلاق الكريمة

ب. بعثة المدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني

أما بعثة المدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني و كما يلي:

(١) تحسين أنشطة التعليم والتعلم.

(٢) تطوير جوانب المهارات والفنون والثقافة الإسلامية.

(٣) حضر و تبسيط تعاليم اهل السنة و الجماعة

ج. أهداف المدرسة

ترقية الذكاء والمعرفة ولأخلاق الكريمة والمهارات للمستقبل

٤. هيكل منظمة المدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني

لتحقيق هدف من الأهداف المرجوة، يعني الهدف من المدرسة

المتوسطة دار النجاح فوجب عليها علاقة الترتيب الموظفي فيما يتعلق

بالواجبات والمسؤوليات والإلتزامات والحقوق التي تناسب بمولياتهم

وموافقا لمقامهم. والهيكل المنظمى هو كما يلي:

: نوره حسان نزلا

رئيسة المدرسة

نائب رئيس المدرسة	: عبد العزيز
نائب رئيس المنهج	: سري دوي سوجي ولاندي
نائب رئيس شؤون الطلاب	: أحمد مظفر
وسائل البنية التحتية	: عيسى أنصاري
العلاقات العامة	: خير الأنام
أمين الصندوق	: فتح الرحمن
الإدارة	: ١. سفتي دوي ولا ندي
	: ٢. دوي رفعة المحمودة

٥. أحوال المدرسين والمدرسات في المدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني

جدول ١ ، ٤

أحوال المدرسين والمدرسات في المدرسة المتوسطة بنجوني

الرقم	الاسم	الوظيفة	المواد
١	٢	٣	٤
١	نورس حسان نزلا	رئيسة المدرسة	الرياضيات
٢	أحمد مضفر	مدرس	اللغة الإنجليزية
٣	فتح الرحمن	مدرس	الرياضيات
٤	فرمان إسحاق	مدرس	اللغة الإندونيسية
٥	وحي هدايت	مدرس	- اللغة الإنجليزية

الرقم	الإسم	الوظيفة	المواد
١	٢	٣	٤
٦	سري سوجي دوي	نائبة رئيس المنهج	علم التربية الاجتماعية
٧	عمدة الصالحة	مدرسة	اللغة العربية
٨	عناية الرحمة	مدرسة	الفقة
٩	موسفا غفلنا	مدرسة	علم التربية الطبيعية
١٠	خير الانام	مدرس	-الفن والثقافة
١١	أغوس فبريتو	مدرس	-علم التربية الطبيعية - اللغة الإندونيسية
١٢	عيسى أوصاري	مدرس	-اللغة العربية -القرآن و الحديث
١٣	رحمت	مدرس	-تكنولوجيا المعلومات والاتصالات -تاريخ الثقافة الإسلامية
١٤	مأمون	مدرس	عقيدة الأخلاق

الرقم	الإسم	الوظيفة	المواد
١	٢	٣	٤
١٥	نور أنديني	مدرس	- علم التربية -الاجتماعية -التربية المدنية
١٦	رندي منزويو	مدرس	الرياضة
١٧	ألفية الرفعي	مدرسة	-الفقه -القرآن والحديث

(مصادر البيانات من المقابلة الشخصية مع رئيسة المدرسة اليوم الخميس ٣ مايو ٢٠١٨).

٦. أحوال التلاميذ في المدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني

جدول ٢, ٤

أحوال التلاميذ في المدرسة المتوسطة دار النجاح

الرقم	الفصول	مجموع التلاميذ
١	السابع - أ	٢١
	السابع - ب	٢٠
	السابع - ج	٢١
	السابع - د	٢١
٢	الثامن - أ	١٩
	الثامن - ب	١٨
	الثامن - ج	٣٢

١٨	التاسع - أ	٣
١٨	التاسع - ب	
١٨	التاسع - ج	
٢٠٦		المجموع الكلي

(مصادر البيانات من الوثائقية اليوم الجمعة ٤ مايو ٢٠١٨)

٧. أحوال اللوازم والوسائل في المدرسة المتوسطة دار النجاح بنحونجي

الوسائل هي الوسيلة التي تستخدم في برنامج التعليم، وذلك مع هذا المدرسة المتوسطة دار النجاح بنحونجي، كانت الوسائل هي تساعد للمدرس على تسهيل التلاميذ في تحصيل العلم التعليمي الذي كان في هذا المعهد. المواصلة هي كما يلي:

جدول ٣ ، ٤

الرقم	أسماء اللوازم و الوسائل	المجموع	بيانات
١	٢	٣	٤
١	الفصول	١٠	
٢	إدارة الموظف	١	
٣	المصلى	١	
٤	الحمامات	٤	
٥	المقصف	١	

البيانات	المجموع	أسماء اللوازم و الوسائل	الرقم
٤	٣	٢	١
	١	غرفة المدرسين	٦
	١	المكتب	٧
	١	معمل الحاسوب	٨
	١	معمل علم التربية الطبيعية	٩

(مصادر البيانات من الملاحظة في يوم الجمعة ٤ مايو ٢٠١٨)

ب. عرض البيانات وتحليلها

بعد أن قامت الباحثة بالمقابلة الشخصية و الملاحظة ونظرت إلى الوثائقية فنالت الباحثة البيانات التي ستعرضها الباحثة من المدرسة المتوسطة دار النجاح بنجونجي. نالت الباحثة البيانات بالمقابلة الشخصية مع رئيسة المدرسة والمدرس والتلاميذ المدرسة المتوسطة بنجونجي. مستمدا على بؤرة البحث ، تقسم الباحثة في عرض البيانات ثلاثة أقسام:

IAIN JEMBER

١. كيف تخطيط طريقة تصنيف (card sort) البطاقة لتحسين نتائج تعليم

اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني للسنة الدراسية

٢٠١٧\٢٠١٨؟

كما قالت رئيسة المدرسة نورس إن الدروس في هذه المدرسة تستخدم

المنهج عام ٢٠١٣، وجميع مدرسيها وضع تخطيط عملية التعليم قبل

التدريس في المناهج الدراسية لإجراء تصحيحات، وبعد ذلك يُسمح

للمعلم بالتدريس في الفصل لتدريسه.^{٤٢}

قالت إحدى مدرساتها أنها وضع تخطيط قبل التعليم يجب عليه أن يرى

المنهج الذي تم إعداده، ولا ينظر إلى المنهج فقط، لينظر أيضاً إلى حزمة

الكتاب اللغة العربية، في حزمه الكتاب اللغة العربية عادة يتكون الموضوع

الدرس الواحد من ٣-٤ تخطيط عملية التعليم.^{٤٣}

بأساس الملاحظة التي فامن بها الباحثة يوم الخميس ٣ مايو ٢٠١٨

تخطيط عملية التعليم في المناهج الدراسي لإجراء تصحيحات، في الموضوع

الدرس الواحد من ٣-٤ تخطيط عملية التعليم.^{٤٤}

^{٤٢} نورس، المقابلة الشخصية ٣ مايو ٢٠١٨

^{٤٣} عمدة، المقابلة الشخصية، ٥ مايو ٢٠١٨

^{٤٤} الملاحظة ٥ مايو ٢٠١٨

٢. كيف تنفيذ طريقة تصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج تعليم

اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني للسنة الدراسية

٢٠١٧\٢٠١٨؟

مقابلة الشخصية الى قامت بها الباحثة مع إحد مدرسي اللغة العربية في

المدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني كمايلي:

قالت المدرسة عمدة إن الطريقة المستخدمة مصممة مناسبة للمهارة أو

المواد المقدمة ، الطريقة كثير لإستخدام المثل طريقة السمعية شفوية، طريقة

تصنيف البطاقة.

لتعليم مقدمة مفردات الطريقة مناسبة في تعليم مفردات بتصنيف

البطاقة لأن التلميذات يتفاعلن بشكل كبير عندما يحدث التعلم، وكذلك

تخطيط التلميذات المفردات بسرعة. مدرسة مقدمة مفردات الى تلميذات ثم

مدرسة نوزع البطاقة يطلب المدرسة من التلميذات وضع مناسب الكلمة

بمعناها عند العثور مع صديق على السبورة.

يجر تعليم اللغة العربية من فصل السابع، الثامن، التاسع يوم الاثنين والثلاثاء والأربعاء والخميس والسبت ، ولكن في الصف الثامن تعليم اللغة العربية يوم السبت في الساعة ٠٩،٤٥-١١،٠٠ نهاراً.^{٤٥}

قالت المدرس عيسى إن الطريقة كثيرة في تعليم اللغة العربية وفقا للمهارات، يطلب مدرس من التلاميذ في عملية التعليم الأنسطة.^{٤٦}

قالت أم مغفرة تلميذة الفصل الثامن ج أن هذه الطريقة مفيدة جدا في حفظ المفردات ، لأننا نظن أن درس اللغة العربية صعب ، لا نحب تعليم اللغة العربية ،إن مدرسة الطريقة مناسب سوف طريقة تأثرا ولا تملّ التلميذات ولا ينعسن في التعليم تصنيف البطاقة. في وقت تنفيذ تصنيف البطاقة ، تقدم مدرسة مفردات الى تلميذات ثم مدرسة نوزع البطاقة يطلب المدرسة من التلميذات وضع مناسب الكلمة بمعناها عند العثور مع صديق على السبورة.^{٤٧}

^{٤٥} عمدة ، المقابلة الشخصية ٥ مايو ٢٠١٨

^{٤٦} عيسى ، المقابلة الشخصية ٥ مايو ٢٠١٨

^{٤٧} عيسى ، المقابلة الشخصية ٥ مايو ٢٠١٨

قالت خميرة تلميذة الفصل الثامن ج أصعبه في تعلم اللغة العربية هي حفظ المفردات لأنه قراءتا وصعوبة نطقا، مع هذه الطريقة يمكن أن تساعد التلميذة في حفظ المفردات ، ولا مشبعًا عندما يحدث التعلم.^{٤٨}

بأساس الملاحظة التي تنفذها الباحثة في يوم السبت ١٢ مايو ٢٠١٨ في الأنشطة عملية التعليم ثلاث حصص. حصتان الإلقاء الدرس وحصّة للتقييم، تدعو المدرسة التلميذات واحدة فواحدة تقوم أمام السبورة وتبدأ تحفظ المفردات. إذا حفظتها التلميذات فتعطيها المدرسة آخر غشويا. وأما الإختبار التحريري فيقيم في منتصف الفصل الدراسي.^{٤٩}

٣. كيف تقويم طريقة تصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني للسنة الدراسية ٢٠١٧\٢٠١٨؟

كما قال رئيسة المدرسة أجل تقييم التعلم يمكن أن يتم كل مدرس يعلم ، فإن المدرسة لا تعقد التقويم يتم التقويم التعليم من كبر كل

^{٤٨} خميرة، المقابلة الشخصية ١٢ مايو ٢٠١٨

^{٤٩} الملاحظة ١٢ مايو ٢٠١٨

مدرس سوى نصف السنة والفصل الدراسي النهائي. وأما التفيش اليومي

أو التكرار لكل فصل التحيز الذي تقومو به المدرس في كل يوم.^{٥٠}

قالت المدرسة عمدة أن التقييم يتم في نهاية التعلم شفويا، وعملية

التعلم ٣ حصص، حصتان لسليم المواد وساعة واحدة لتقييم كل

تلميذة، يتم استدعاء التلميذات العاديين عشوائيا أو بالتتابع صعودًا أمام

المدرسة وبدء الحفظ ، وإذا كنت قد حفظت كل شيء في وقت لاحق ،

فسوف يعطيك المعلم سؤالًا عشوائيًا. تجرى الاختبارات الكتابية ، في

منتصف الفصل الدراسي ، وليس دورة مفردات التي يتم اختبارها ولكن

كل المواد التي تم تدريسها.^{٥١}

بأساس الملاحظة التي تنفذها الباحثة في يوم السبت ٥ مايو

٢٠١٨ بعد تعليم اللغة العربية المدرسة التقويم لكل تلميذة شفويا. تعرف

المدرسة نتائج تعليم المفردات التي أجراها بعد إجتبار شفوي مدرسة تعرق

نتائج تعليم مفردات.^{٥٢}

^{٥٠} نورس، المقابلة الشخصية ٣ مايو ٢٠١٨

^{٥١} عمدة ، المقابلة الشخصية ٥ مايو ٢٠١٨

^{٥٢} الملاحظة ٥ مايو ٢٠١٨

ج. المناقشة والتأويل للحقائق

تريد الباحثة أن تناقش بين البحث النظري والبيانات التي حصلت عليها من البيانات في ميدان البحث. ثم تحاول الباحثة أن تأخذ التأويل من تلك البيانات ، وفيما يلي عرض المناقشة والتأويل على الهيئات المبحوثة.

١. كيف تخطيط طريقة تصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج تعليم المفردات اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني للسنة الدراسية ٢٠١٧\٢٠١٨؟

لا تتماشى تخطيط عملية التعليم بتدريس في الفصل. لأن في تخطيط عملية التعليم لا وسائل التعليم باستخدام طريقة تصنيف البطاقة.

٢. كيف تنفيذ طريقة تصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج تعليم المفردات اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني للسنة الدراسية ٢٠١٧\٢٠١٨؟

قبل أن يتم تنفيذ طريقة تصنيف البطاقة، تنقسم التلميذات الى المجموعتين، فالمجموعة الأولى يعني البطاقة المفردات والمجموعة الثانية يعني

البطاقة معاني المفردات. تنفيذ طريقة تصنيف البطاقة في المدرسة المتوسطة
دار النجاح يعني:

أ. تقوم المدرسة بإعداد البطاقة التي تحتوي على الموضوع حسب الكفاءة

الأساسية \ معايير الكفاءة.

ب. تخلط المدرسة جميع البطاقة ويحرها.

ج. توزع مدرسة بطاقات والتأكد ان كل تلميذات لها بطاقة او بطاقتان.

د. تأمر المدرسة التلميذات بالبحث عن البطاقة التي فيها مفردات بالتطبيق

على البطاقة التي فيها معاني مفردات صديقها.

هـ. تأمر المدرسة المجموعات بالتصاق البطاقات المناسبة على السبورة

ترتيا.

و. تفتش جميع التلميذات البطاقات المعروضة على السبورة، ثم تطلب

المدرسة منهن بتعليق تلك البطاقات

ز. تطلب المدرسة من كل مجموعة شرح البطاقة المحسولة.

ض. تعطي المدرسة كل المجموعين القيمة.

٣. كيف تقويم طريقة تصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج تعليم اللغة

العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني للسنة الدراسية

٢٠١٧\٢٠١٨؟

يتم تقويم تصنيف البطاقة في نهاية التعليم شفويا ، تدعو المدرسة

التلميذات واحدة فواحدة. تقوم أمام السبورة وتبدأ بأن تحفظ المفردات. إذا

حفظت التلميذة المفردات فتعطي المدرسة التلميذة الأسئلة حول المفردات

غشويا. إذا أجابت الأسئلة فتعطي القيمة. إذا ما حفظت التلميذة

فكرها حتى تحفظها. وأما الاختبار التحريري فيقيم في منتصف الفصل

الدراسي.

IAIN JEMBER

باب الخامس

الخاتمة

أ. نتائج التعليم

أما نتائج البحث تحت الموضوع تطبيق طريقة تصنيف البطاقة لتحسين نتائج تعليم مفردات اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني للسنة الدراسية ٢٠١٧\٢٠١٨ كمايلي:

١. تخطيط طريقة تصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية بالمدرسة

المتوسطة دار النجاح بنجوني

لا تتماشى تخطيط عملية التعليم بتدريس في الفصل. لأن في تخطيط عملية التعليم

لا وسائل التعليم باستخدام طريقة تصنيف البطاقة.

٢. تنفيذ طريقة تصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية بالمدرسة

المتوسطة دار النجاح بنجوني

تنفيذ طريقة تصنيف البطاقة في أنشطة عملية التعليم ثلاث حصص. حصتان

الإلقاء الدرس وحصّة للتقييم.

٣. تقويم طريقة تصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية بالمدرسة

المتوسطة دار النجاح بنجونجي

يتم تقويم تصنيف البطاقة في نهاية التدريس شفويا، وأما الاختبار التحريري

فيقيم في منتصف الفصل الدراسي.



ب. الإقتراحات

١. لرئيسة المدرسة المتوسطة دار النهجاح بنجوجي

ينبغي لرئيسة المدرسة أن تحقق مباشرة فعالية عملية التعليم في الفصل و تقويم

عملية التعليم.

٢. لمدرسات في المدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوجي

ينبغي لمدرسات أن يكثرن طريقة التعليم حتى تمل التلميذات في أنشطة تعليم

اللغة العربية و أن تضع المدرسات و أن يقمن التقييم بعد التدريس، ثم أن يضعن

التخطيط لعملية التدريس القادم.

٣. لتلميذات في المدرسة المتوسطة دار النهجاح بنجوجي

ينبغي لتلميذات أن يجدن في حفظ مفردات و أنشطة عملية التعليم.

IAIN JEMBER

المصادر والمراجع

أ. مصادر

القرآن الكريم

ب. المراجع

١. المراجع العربية

- كامل الناقة، محمود . ١٩٨٥ . تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى. ام القرى: حقوق الطبع واعلدهه محفوظه لجامعة ام القرى.
- محمد علي الخولي. ١٩٨٦. اساليب تدريس اللغة العربية. دون المكان والنسر.
- أوريل بحرالدين . ٢٠١١ . مهارة التدريسز مالنج: مطبعة جلمعة مولنا مالك الإسلامية الحكومية مالنج.
- كامل الناقة، محمود. ١٩٨٥ . تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى. ام القرى: حقوق الطبع واعادته محفوظه لجامعة ام القرى.
- هادي، نور. ٢٠١١ . الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين (مالنج: الجامعة الإسلامية مالن

- Arsyad.Azhar, 2010. *Bahasa Arab dan Metode Pengajaran*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- Basrowi & Suwandi. 2008, *Memahami Penelitian Kualitatif*, Jakarta: Rineka Cipta
- Basyrul Usman, *Metodologi pembelajaran Agama Islam*, Jakarta: Ciputat Press
- Depdikbud. 2003. Undang-Undang Sistem Pendidikan Nasional No.20 Tahun 2003, (Jakarta: Depdikbud)
- Esti. Sri 2003, *Psikologi Pendidikan*, Jakarta: Gramedia Widiasaraha indo
- Fuad Efendy.Ahmad, 2017 *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat Malang
- Ismail 2009, *Strategi Pembelajaran Agama Islam*, Semarang: Rosda Media Group
- Moleong. Lexy J,2014 *Metodologi Penelitiab Kualitatif* , Bandung: Remaja Rosdakarya
- Muhajir.As'ari, *Psikologi Belajar Bahasa Arab*, Jakarta: Bina Ilmu
- Malik Ahmad 2008, *Inovasi Kulikulum Berbasis Lokal di Pondok Pesantren*, Jakarta: Pengembangan Agama Jakarta
- Nuha. Ulin 2016, *Metodologi dan Media Pembelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta: Diva Press
- Roestyah 1979, *Strategi Balajar Mengajar*, Jakarta: Bina Aksara
- Sugiono,2016, *Metode Penelitiab Kuantitif, Kualitatif dan R&D*, Bandung: Alfa beta
- Syaiful 2005, *Segala konsep dan Makna Pembelajaran*, Bandung: Alfa beta
- Syah.Muhibbin 1997, *Psikologi*, Bandung: Remaja Rosdakarya
- Wahab, Rosyidi Abdul, 2009, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN Malang Press

Zaini. Hisyam dkk, 2008 *Strategi Pembelajaran Aktif*, Yogyakarta: Insan Madani.

٣. المراجع الشبكة

[Warokah.sri.wahyuni](http://16 uin-malang) ([http//16 uin-malang](http://16 uin-malang) diakses pada tanggal 5 Feburari 2018

www.abahe.co.uk "مفهوم التعليم" di akses pada tanggal 18 Februari 2018

www.abahe.co.uk "مفهوم الظروف الأسرة" di akses pada tanggal 18 Februari 2018

[http//mandoo 3.com](http://mandoo3.com) "مفهوم البيئة المدرسة" diakses pada tanggal 18 Februari 2018

[http//mandoo 3.com](http://mandoo3.com) "مجتمع" diakses pada tanggal 18 Februari 2018

[http//www.m-a-arabia.com/vb/archive/index.php](http://www.m-a-arabia.com/vb/archive/index.php) diakses pada tanggal 5 April 2018



ترجمة الباحثة



الاسم : آنسة فطري (Anni Safitri)

تاريخ الميلاد : بنجوني، ١٨ يوليو ١٩٩٦

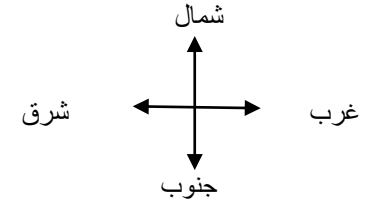
رقم التسجيل : ٠٨٢٣١٥٥٢٤٤٢٦

القسم\الشعبة : تعليم اللغات\تعليم اللغة العربية

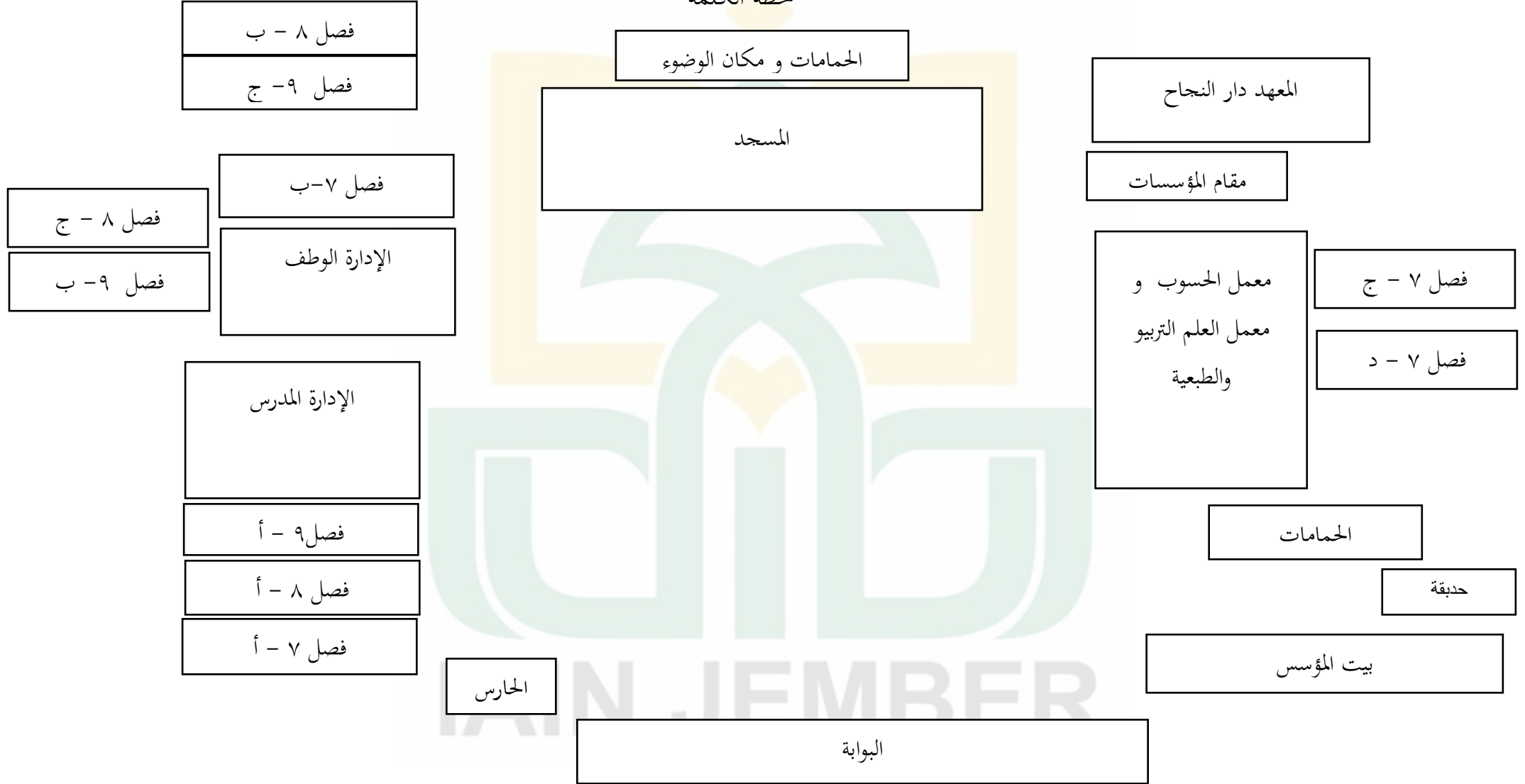
العنوان : داتو مالك إبراهيم - فندرجو - بنجونجي

سيرة التربية :

- روضة الأطفال الخيرية بنجونجي (٢٠٠١-٢٠٠٢)
- المدرسة الابتدائية الحكومية فندرجو بنجونجي (٢٠٠٢-٢٠٠٧)
- المدرسة المتوسطة دار النجاح بنجونجي (٢٠٠٨-٢٠١٠)
- المدرسة العالية الحكومية بنجونجي (٢٠١٠-٢٠١٣)
- الجامعة الإسلامية الحكومية جمبر، قسم تعليم اللغات، شعبة تعليم اللغة العربية (٢٠١٤ -حالية)



خطة الكلمة



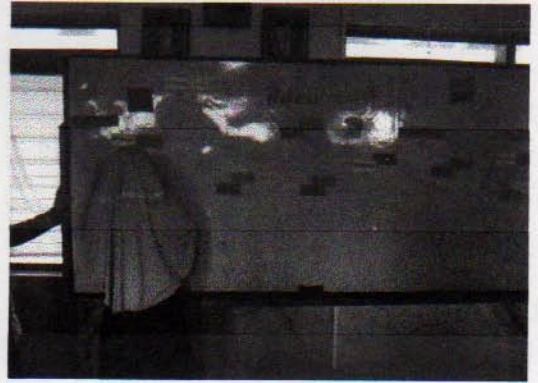
صور البحث بالمدرسة المتوسطة دار النحاح بنجوني

عملية التعليم



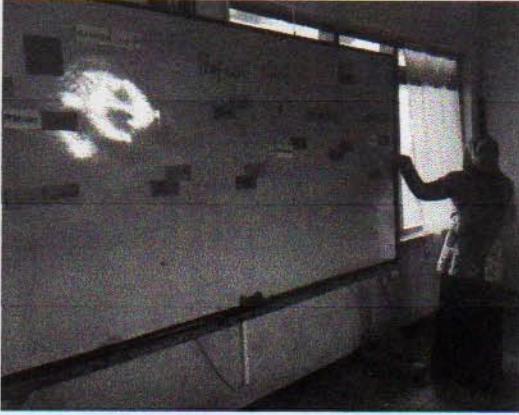
تقوم المدرسة بإعداد البطاقة التي تحتوى على الموضوع حسب الكفاءة الأساسية \ معايير الكفاءة.

توزع مدرسة بطاقات والتأكد ان كل تلميذات لها بطاقة او بطاقتان.



تأمر المدرسة التلميذ بالبحث عن البطاقة التي فيها مفردات بالتطبيق على البطاقة التي فيها معاني مفردات صديقها.

تأمر المدرسة المجموعات بالتصاق البطاقة المناسبة على السبورة ترتيبا.



تطلب المدرسة من كل مجموعة شرح البطاقة.



تبدأ التلميذات حفظ المفردات أمام المدرسة

المقابلة الشخصية مع رئيسة المدرسة و بعض المدرس



المقابلة الشخصية مع رئيسة المدرسة



المقابلة الشخصية مع المدرس اللغة العربية

Nom
Sist
Lany
Her



2018

17 April 201

Yth
KH. H

المقابلة الشخصية مع المدرسة اللغة العربية

المقابلة الشخصية مع بعض التلميذات في الفصل الثامن

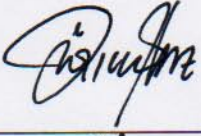
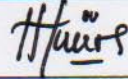
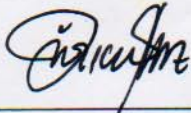

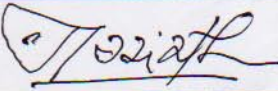
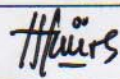

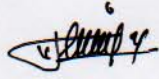


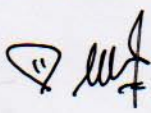


Demikianlah surat undangan dan kerjasamanya disampaikan terima kasih

Wassalamualaikum Warrahmatu

جدوال أنشطة البحث العلمي

الموقع: المدرسة المتوسطة دار النجاح بنجونجي

الرقم	اليوم\التاريخ	نوع الأنشطة	التوقيع
١	الإثنين \ ٣٠ ابريل ٢٠١٨	١. صلة الرحم وإعطاء رسالة البحث إلى رئيسة المدرسة المتوسطة دار النجاح	
		٢. الملاحظة و تائقية	
٢	الخميس \ ٣ مايو ٢٠١٨	١. المقابلة الشخصية مع رئيسة المدرسة المتوسطة دار النجاح	
		٢. المقابلة الشخصية مع عمدة الصالحات	
٣	الجمعة \ ٤ مايو ٢٠١٨	مقابلة الشخصية مع عبد العزيز	
٤	السبت \ ٥ مايو ٢٠١٨	١. الملاحظة و تائقية	
		٢. المقابلة الشخصية مع عمدة الصالحات	
٥	الخميس \ ١٠ مايو ٢٠١٨	١. المقابلة الشخصية مع جلي فاطمة الزهرة (التلميذ في الفصل الثامن)	
		٢. المقابلة الشخصية مع خميرة عزيزة (التلميذ في الفصل الثامن)	
		٣. المقابلة الشخصية معنورك فرنندا (التلميذ في الفصل الثامن)	
٦	السبت \ ١٢ مايو ٢٠١٨	١. المقابلة الشخصية مع سنار حارستيا (التلميذ في الفصل الثامن)	

	٢. المقابلة الشخصية مع ستي مولنا (التلميذ في الفصل الثامن)		
	٣. المقابلة الشخصية مع أم مغفرة (التلميذ في الفصل الثامن)		
	طلب البيانات	الإثنين ١٤ مايو ٢٠١٨	٧

بنجونجي ١٤ مايو ٢٠١٨

رئيسة المدرسة دار النجاح بنجونجي



نورس حسان نزولا

شهادة التقريرية الأصلية

الموقعة فيما يلي:

الاسم أنسة فطري (Anni Safitri)

رقم الطالبة : ٠٨٣١٤٢٠٠٤

القسم/الشعبة : تعليم اللغات/تعليم اللغة العربية

مكان وتاريخ الميلاد : بنجونجي، ١٨ يوليو ١٩٩٦

العنوان : الشاريع دتو مالك إبراهيم - فندرجو - بنجونجي

شهدت الباحثة أن الموضوع تطبيق طريقة التصنيف البطاقة (card sort) لتحسين نتائج

تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجونجي للسنة الدراسية

٢٠١٧\٢٠١٨ فهو عمل الأصلي، إلا في بعض الأقسام المأخوذة من المصادر.

كتب هذا تصريحاً لصحة الكتابة.

جمبر، ١١ أكتوبر ٢٠١٨

الباحثة
METERAI
TEMPEL
TCL
9E878AFF361592062
6000
ENAM RIBURUPIAH
أنسة فطري (Anni Safitri)

رقم الطالبة : ٠٨٤١٤٢٠٠٤

البناء الرئيسي للبحث العلمي (الكيفي)

العنوان	المتغيرات	المؤشرات	مصادر البيانات	مناهج البحث	مشكلات البحث
تطبيق طريقة التصنيف البطاقة (card sort) لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني للسنة الدراسية ٢٠١٧\٢٠١٨	١. التصنيف البطاقة (card sort) ٢. نتائج التعليم	١. تخطيط ٢. تنفيذ ٣. تقويم	١. المخبر: أ. رئيسة المدرسة ب. المدرسة ج. بعض التليذات في الفصل الثامن ٢. الوثائقية ٣. المكتبية	١. مدخل البحث: الكيفي - الوصفي ٢. نوع البحث : الميداني ٣. طريقة جمع البيانات : ١. الملاحظة ٢. المقابلة الشخصية ٣. الوثائقية ٥. تحليل البيانات: الوصفي ٦. مكان البحث : المدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني	١. كيف تخطيط طريقة تصنيف البطاقة (card sort) لزيادة نتائج تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني للسنة الدراسية ٢٠١٧\٢٠١٨ ٢. كيف تنفيذ طريقة تصنيف البطاقة (card sort) لزيادة نتائج تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني للسنة الدراسية ٢٠١٧\٢٠١٨ ٣. كيف تقويم طريقة تصنيف البطاقة (card sort) لزيادة نتائج تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني للسنة الدراسية ٢٠١٧\٢٠١٨

المبادئ للبحث العلمي

أ. مبادئ الملاحظة

١. الموقع المدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني؟
٢. اللوازم والوسائل المدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني؟
٣. تخطيط تطبيق طريقة التصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني السنة الدراسية ٢٠١٧\٢٠١٨؟
٤. تنفيذ تطبيق طريقة التصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني السنة الدراسية ٢٠١٧\٢٠١٨؟
٥. تقويم تطبيق طريقة التصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني السنة الدراسية ٢٠١٧\٢٠١٨؟

ب. مبادئ مقابلة الشخصية

١. رئيسة المدرسة

(١) ما المنهج الدراسي العام المستخدمة في هذه المدرسة؟

(٢) كيف تخطط تطبيق طريقة التصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين

نتائج تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني السنة

الدراسية ٢٠١٧\٢٠١٨؟

(٣) كيف تنفيذ تطبيق طريقة التصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج

تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني السنة الدراسية

٢٠١٧\٢٠١٨؟

(٤) كيف تقويم تطبيق طريقة التصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج

تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني السنة الدراسية

٢٠١٧\٢٠١٨؟

٢. المدرسة

(١) كيف تقابل التلميذة تمل عندما عملية التعليم؟

(٢) ماذا طريقة تستخدم الآ تصنيف البطاقة؟

(٣) كيف تخطيط تطبيق طريقة التصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج

تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني السنة الدراسية

٢٠١٧\٢٠١٨؟

(٤) كيف تنفيذ تطبيق طريقة التصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج

تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني السنة الدراسية

٢٠١٧\٢٠١٨؟

(٥) كيف تقوم تطبيق طريقة التصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج

تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني السنة الدراسية

٢٠١٧\٢٠١٨؟

٣. التلميذات

(١) ما رأيك أن تعليم اللغة العربية؟

(٢) ما المهارة التي أصعب؟

(٣) كيف تخطيط تطبيق طريقة التصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج

تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني السنة الدراسية

٢٠١٧\٢٠١٨؟

(٤) كيف تنفيذ تطبيق طريقة التصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج

تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني السنة الدراسية

٢٠١٧\٢٠١٨؟

(٥) كيف تقوم تطبيق طريقة التصنيف البطاقة (*card sort*) لتحسين نتائج

تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني السنة الدراسية

٢٠١٧\٢٠١٨؟

ج. مبادئ الوثائقية

١. تاريخ تأسيس المدرسة المتوسطة دار النجاح بنجونجي.

٢. رؤية و الأهداف المدرسة المتوسطة دار النجاح بنجونجي.

٣. هيكل المنظم في المدرسة المتوسطة دار النجاح بنجونجي.

٤. احوال الطالبات في المدرسة المتوسطة دار النجاح بنجونجي.

٥. صور عملية التعليم.



No.	Nama Siswa	Aspekyang dinilai			Total
		Makhraj	Pelafalan	Kelancaran	
1					
2					
3					
4					
Dst					



Mengetahui
Kepala sekolah MTs Darun Najah

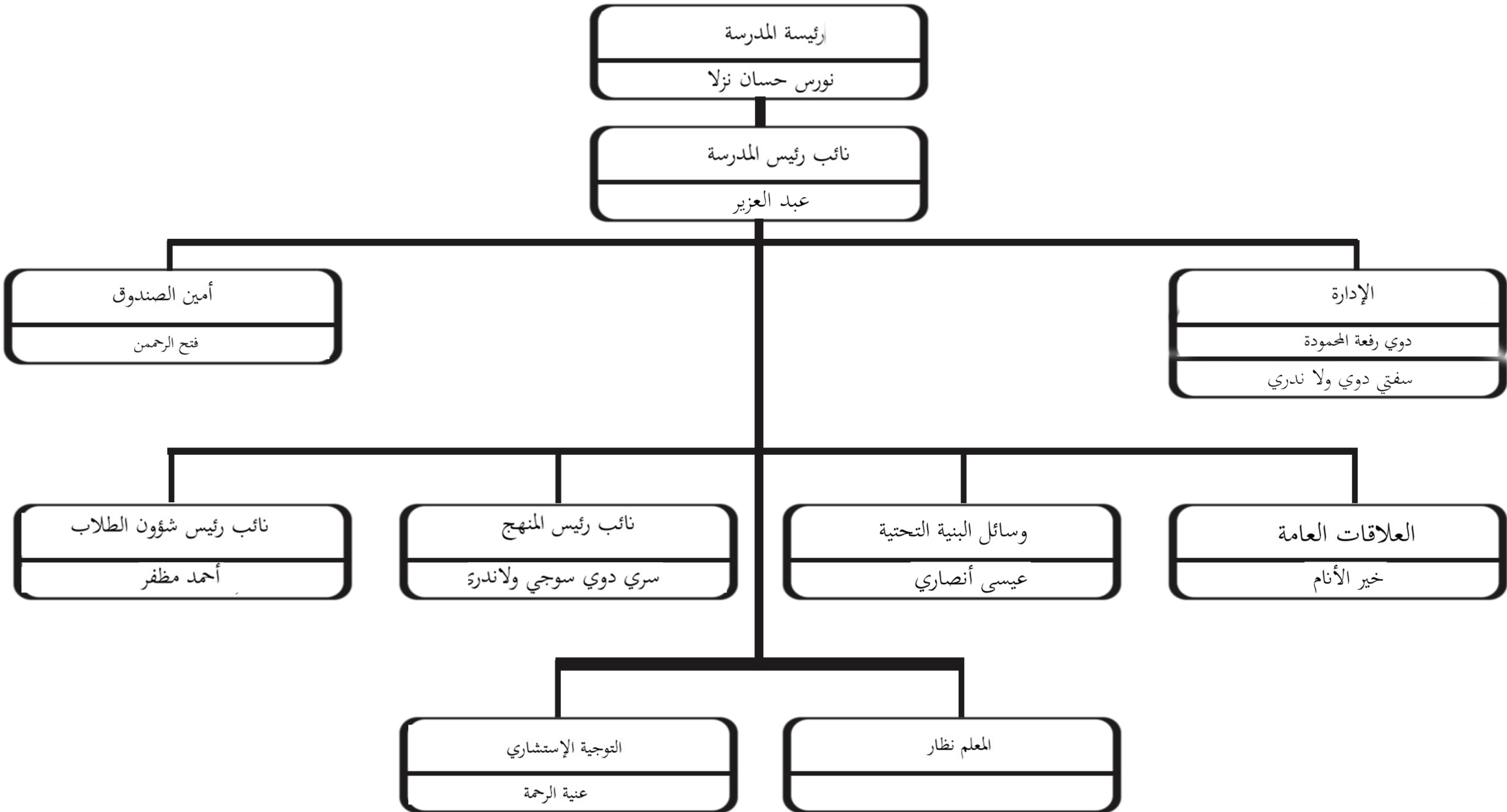
Nuris Hisan Nuzula S.Pd
NIP

Sabtu, 28-04-2018
Guru Mata Pelajaran

Umdatus Sholehati S.Pd
NIP

STRUKTUR ORGANISASI MTs DARUN NAJAH BANYUWANGI

TAHUN AJARAN 2017/2018



Nomor : B.403/In.20/3.a/PP.009/04/2018
Sifat : Biasa
Lampiran : -
Hal : **Permohonan Izin Penelitian**

17 April 2018

Yth. Kepala MTs Darun Najah
KH. Harun, Tukangkayu, Banyuwangi

Assalamualaikum Wr Wb.

Dalam rangka menyelesaikan tugas Skripsi pada Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan, maka mohon diijinkan mahasiswa berikut :

Nama : Anni Safitri
NIM : 084 142 004
Semester : VIII (Delapan)
Jurusan : Pendidikan Bahasa
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab

untuk mengadakan Penelitian/Riset mengenai

تطبيق طريقة تصنيف البطاقة لتحسين نتائج تعليم المفردات اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني للسنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨

selama 30 (tiga puluh) hari di lingkungan lembaga wewenang Ibu.

Adapun pihak-pihak yang dituju adalah sebagai beriku:

1. Kepala Madrasah
2. Guru
3. Peserta Didik

Demikian, atas perkenan dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

Wassalamualaikum Wr Wb.



A.ri Dekan
Wakil Dekan Bidang Akademik,

Khairul Faizint



YAYASAN PENDIDIKAN SOSIAL (YPS) DARUNNAJAH
MADRASAH TSANAWIYAH DARUNNAJAH
BANYUWANGI
NSM.12123500042 / NPSN 20581627
Jl. KH. Harun No. 03 Tukangkayu Telp. 0333 – 422849

SURAT KETERANGAN

Nomor : MTs.DN/503/02/VII/2018

Yang bertanda tangan dibawah ini Kepala Sekolah MTs Darun Najah Alamat K.H Harun No 03 Tukang Kayu Banyuwangi menerangkan sebenarnya bahwa mahasiswi yang beridentitas

Nama : Anni Safitri
Nim : 084142004
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Jurusan/ Program Study : Pendidikan Bahasa/ Pendidikan bahasa arab
Perguruan Tinggi : IAIN Jember

Benar-benar trlah mengadakan penelitian di Mts Darun Najah Alamat K.H Harun No 03 Tukang Kayu Banyuwangi Terhitung dari tanggal 31 April 2018 sampai 31 Mei 2018 dalam rangka penulisan skripsi dengan judul

طبيق طريقة تصنيف البطاقة لتحسين نتائج تعليم المفردات بالمدرسة المتوسطة دار النجاح بنجوني للسنة الدراسية

2017\2018

Demikian surat keterangna ini dibuat dan diberikan kepada yang bersangkutan dipergunakan seperlunya

Banyuwangi, 16 juli 2018

Kepala Madrasah
MTs Darun Najah Banyuwangi



Nuris Hisan Nazula, S.Pd